Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►**B** **VERORDENING (EEG) Nr. 3515/92 VAN DE COMMISSIE**

van 4 december 1992

tot vaststelling van gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1055/77 van de Raad betreffende de opslag en het verkeer van door interventiebureaus aangekochte produkten

(PB L 355 van 5.12.1992, blz. 15)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
►**M1**	Verordening (EG) nr. 306/95 van de Commissie van 15 februari 1995	L 36	1	16.2.1995

▼B

VERORDENING (EEG) Nr. 3515/92 VAN DE COMMISSIE

van 4 december 1992

tot vaststelling van gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1055/77 van de Raad betreffende de opslag en het verkeer van door interventiebureaus aangekochte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1055/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de opslag en het verkeer van door interventiebureaus aangekochte produkten [1], inzonderheid op artikel 4,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1722/77 van de Commissie [2], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3826/85 [3], gemeenschappelijke bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1055/77 zijn vastgesteld; dat, met het oog op de afschaffing van de controles en formaliteiten aan de binnengrenzen, alsmede terwille van de duidelijkheid en de administratieve doelmatigheid, de betrokken voorschriften dienen te worden herzien; dat Verordening (EEG) nr. 1722/77 bijgevolg dient te worden ingetrokken;

Overwegende dat de bevoegde autoriteiten over het handelsverkeer in de betrokken produkten worden ingelicht; dat het derhalve ter vereenvoudiging van de administratie wenselijk is voor in het bezit van een interventiebureau zijnde produkten die naar een derde land worden uitgevoerd om daar te worden opgeslagen of die naar de Lid-Staat van vertrek worden teruggezonden, geen certificaat verplicht te stellen;

Overwegende dat uitvoer van interventieprodukten voor opslag in een derde land als uitvoer in de zin van artikel 3, lid 2, onder c), van Verordening (EEG) nr. 2726/90 van de Raad van 17 september 1990 betreffende communautair douanevervoer [4] dient te worden aangemerkt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van alle betrokken Comités van beheer,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Onverminderd afwijkende bepalingen in de specifieke communautaire voorschriften voor bepaalde produkten, worden in de onderhavige verordening de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1055/77 vastgesteld.

TITEL I

Voor opslag naar een derde land vervoerde interventieprodukten

Artikel 2

In de onder artikel 2, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 1055/77 begrepen gevallen wordt, indien de produkten naar derde landen worden uitgevoerd om daar te worden opgeslagen, bij het bevoegde douanekantoor van de Lid-Staat waar het voor de produkten verantwoordelijke interventiebureau is gevestigd, het in artikel 3 van de onderhavige verordening bedoelde document overgelegd en wordt aldaar aangifte ten uitvoer gedaan.

---

[1] PB nr. L 128 van 24. 5. 1977, blz. 1.
[2] PB nr. L 189 van 29. 7. 1977, blz. 36.
[3] PB nr. L 371 van 31. 12. 1985, blz. 1.
[4] PB nr. L 262 van 26. 9. 1990, blz 1.

▼B

Op de uitvoeraangifte en, in voorkomend geval, op het document voor het extern communautair douanevervoer of op het gelijkwaardige nationale document, wordt een van de volgende vermeldingen aangebracht:

— Productos de intervención en poder de … (nombre y dirección del organismo de intervención) destinados a ser almacenados en … (país afectado y dirección del lugar de almacenamiento previsto). Aplicación del primer guión del artículo 2 del Reglamento (CEE) nº 1055/77;

— Produkter fra intervention som … (navn og adresse på interventionsorganet) ligger inde med, og som er bestemt til oplagring i … (det pågældende land og adressen på det forventede oplagringssted). Anvendelse af artikel 2, første led, i forordning (EØF) nr. 1055/77;

— Interventionserzeugnisse im Besitz von … (Name und Anschrift der Interventionsstelle), zur Lagerung in … (Land und Anschrift des vorgesehenen Lagerorts) bestimmt. Anwendung von Artikel 2 erster Gedankenstrich der Verordnung (EWG) Nr. 1055/77;

— Προϊόντα παρέμβασης που ευρίσκονται στην κατοχή του … (ονομασία και διεύθυνση του οργανισμού παρέμβασης) προς αποθήκευση εις … (χώρα και διεύθυνση του προτεινόμενου χώρου αποθήκευσης). Σε εφαρμογή της πρώτης περίπτωσης του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1055/77;

— Intervention products held by … (name and address of the intervention agency) for storage in … (country concerned and address of the proposed place of storage). Application of the first indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1055/77;

— Produits d'intervention détenus par … (nom et adresse de l'organisme d'intervention), destinés à être stockés en/au … (pays concerné et adresse du lieu de stockage prévu). Application de l'article 2 premier tiret du règlement (CEE) nº 1055/77;

— Prodotti d'intervento detenuti da … (nome e indirizzo dell'organismo d'intervento) destinati ad essere immagazzinati in … (paese interessato e indirizzo del luogo di immagazzinamento previsto). Applicazione dell'articolo 2, primo trattino, del regolamento (CEE) n. 1055/77;

— Interventieprodukten in het bezit van … (naam en adres van het interventiebureau) — bestemd voor opslag in … (betrokken land en adres van de opslagplaats). Toepassing van artikel 2, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 1055/77;

— Produtos de intervenção em poder de … (nome e morada do organismo de intervenção) destinados a serem armazenados em/no … (país em causa e morada do local de armazenagem previsto). Aplicação do primeiro travessão do artigo 2º do Regulamento (CEE) nº 1055/77;

▼M1

— Interventionsprodukter som innehas av … (interventionsorganets namn och adress) för lagring i … (berört land och adress till det tilltänkta lagringsstället). Tillämpning av artikel 2 första strecksatsen i förordning (EEG) nr 1055/77;

— Interventiotuotteita, jotka ovat … (interventioelimen nimi ja osoite) hallussa ja jotka on tarkoitus varastoida … (kyseessä olevan maan ja ehdotetun varastointipaikan osoite). Asetuksen (ETY) N:o 1055/77 2 artiklan ensimmäisen luetelmakohdan mukainen soveltaminen.

▼B

Voor het vervullen van de douaneformaliteiten bij uitvoer is geen uitvoercertificaat vereist.

Artikel 3

Het in artikel 2 bedoelde document wordt afgegeven door het interventiebureau van de Lid-Staat van verzending, is voorzien van een nummer en behelst de volgende gegevens:

— een beschrijving van de produkten en, in voorkomend geval, elk ander voor controledoeleinden noodzakelijk gegeven;

— het aantal, de aard en, in voorkomend geval, de merken en de nummers van de verpakkingen;

▼B

— de bruto- en de nettomassa van de produkten;

— een verwijzing naar Verordening (EEG) nr. 1055/77 met de vermelding dat de produkten voor opslag zijn bestemd;

— het adres van de plaats van opslag die is voorzien.

Bij toepassing van artikel 2 wordt dit document door het douanekantoor waar de aangifte ten uitvoer is gedaan, bewaard en gaat het produkt verder van een kopie van dit document vergezeld.

Artikel 4

1. Voor produkten die in het bezit zijn van een interventiebureau en die, na in een derde land te zijn opgeslagen, zonder te zijn verkocht, in de Lid-Staat waaronder dat interventiebureau ressorteert, worden wederingevoerd:

— geldt het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1055/77;

— behoeft geen invoercertificaat te worden overgelegd.

2. Bovendien worden bij het douanekantoor van wederinvoer de volgende documenten overgelegd:

— het voor de exporteur bestemde geviseerde exemplaar van de uitvoeraangifte dat voor de uitvoer van de produkten naar het derde land van opslag is afgegeven of een door het douanekantoor dat het oorspronkelijke document heeft afgegeven, voor eensluidend verklaarde kopie of fotokopie van dat document;

— een door het voor de produkten verantwoordelijke interventiebureau afgegeven document dat de in artikel 3, eerste tot en met vierde streepje, bedoelde gegevens bevat.

Deze documenten worden door het douanekantoor van wederinvoer bewaard.

TITEL II

Van het ene naar het andere interventiebureau overgedragen interventieprodukten

Artikel 5

In de onder artikel 2, tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 1055/77 begrepen gevallen gaan de produkten die naar een andere Lid-Staat worden verzonden voor overdracht vergezeld van het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2823/87 van de Commissie [1] bedoelde controle-exemplaar T5. Het controle-exemplaar T5 wordt afgegeven door het interventiebureau dat de produkten overdraagt, waarbij in vak 104 een van de volgende vermeldingen wordt aangebracht:

— Productos de intervención — operación de transferencia;

— Produkter fra intervention — overførsel;

— Interventionserzeugnisse — Transfer;

— Προϊόντα παρέμβασης — Πράξη μεταβίβασης;

— Intervention products — transfer operation;

— Produits d'intervention — opération de transfert;

— Prodotti d'intervento — operazione trasferimento;

— Interventieprodukten — Overdracht;

— Produtos de intervenção — operação de transferência;

▼M1

— Interventionsprodukter — överföringsförfarande;

— Interventiotuotteita — siirtotoimi.

▼B

In vak 107 wordt het nummer van de onderhavige verordening vermeld.

[1] PB nr. L 270 van 23. 9. 1987, blz.1.

▼B

De Lid-Staat kan toestaan dat het controle-exemplaar T5 in plaats van door het interventiebureau door een daartoe aangewezen autoriteit wordt afgegeven.

Het controle-exemplaar T5 wordt, na door het interventiebureau van de Lid-Staat waaraan de produkten worden overgedragen, naar behoren te zijn gecontroleerd en geviseerd, rechtstreeks naar het interventiebureau dat de produkten heeft overgedragen, teruggezonden.

TITEL III

Slotbepalingen

Artikel 6

Vóór 1 januari 1993 in een andere Lid-Staat opgeslagen produkten worden op verzoek van het voor de produkten verantwoordelijke interventiebureau uit het douanetoezicht vrijgegeven.

Artikel 7

Verordening (EEG) nr. 1722/77 wordt hierbij ingetrokken.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.